



WMF Profi Plus



CZ	Návod k obsluze	2-3
	Váleček, kráječ na špagety, kráječ na tagliatelle	
SK	Návod na používanie	4-5
	Váleček, krájač na špagety, krájač na tagliatelle	
HU	Használati utasítás	6-7
	Tésztaanyújtó, Spagettivágó, Tagliatellevágó	





Návod k obsluze

Váleček, kráječ na špagety, kráječ na tagliatelle

Důležité bezpečnostní informace

- Před výměnou příslušenství nebo manipulací s pohyblivými díly vypněte zařízení a vypojte ho z hlavního zdroje napájení.
- Po použití přístroje a nástavců očistěte celý povrch/díly, které přišly do kontaktu s potravinami. Postupujte podle pokynů v části „Čištění a péče“.
- Nástavce jsou určené výhradně k použití s kuchyňským robotem WMF Profi Plus.
- Postupujte podle pokynů ke kuchyňskému robotu WMF Profi Plus.
- Pozor: nože a čepele jsou ostré. Manipulujte s nimi opatrně, abyste předešli zranění. Při práci s válečky nesahejte mezi válečky ani mezi ně nevkládejte žádné předměty.
- Nevkládejte ruce do nástavců, když je přístroj zapnutý.
- Vlasy nebo volné části oblečení udržujte mimo dosah válečků.

Účel

Používejte nástavce pouze ke tvarování a krájení plátů těsta. Na výrobu plátů těsta (např. lasagni) použijte váleček (0416950021). Na krájení vyváleného plátu těsta do tvaru špaget a tagliatelle použijte kráječ na špagety (0416810021) a tagliatelle (0416910021).

Poznámka

Tento návod k použití platí pro různé příslušenství ke kuchyňskému robotu WMF Profi Plus, které je samostatně k dispozici v prodejnách.

Před prvním použitím

Sundejte z nástavců všechny obaly.

Před použitím přístroj očistěte, jak je popsáno v kapitole „Čištění a péče“.

- Otevřete přední hrdlo nástavce kuchyňského robotu WMF Profi Plus.
- Umístěte nástavec do hrdla. Zajistěte nástavec jemným otočením proti směru hodinových ručiček.

Použití válečku

- Připravte si těstovinové těsto a vyválejte ho. Nakrájejte těsto na pláty o šířce až 14 cm.
- Pro vyválení plátů těsto nastavte nejprve váleček do polohy č. 1. Jemně vytáhněte regulační knoflík a otočte ho do požadovaného nastavení. Při povolení knoflík zacvakne automaticky na místo.
- Nyní zapojte zástrčku do zásuvky.
- Zapněte kuchyňský robot WMF Profi Plus na nastavení č. 2 nebo 3 a váleček se začne točit.
- Vkládejte pláty těsta mezi válečky, dokud nejsou hladké.
- Zvyšujte nastavení válečku, dokud nemají pláty těsta požadovanou tloušťku. Poznámka: Pokud je těsto příliš vlhké, bude se lepit na válečky. Před dalším zpracováním nechte těsto vyschnout.



**WMF****CZ**

Používání kráječe na špagety/tagliatelle

- Vkládejte pláty těsta, které jste předtím vyváleli pomocí válečku na těsto, do kráječe na špagety/tagliatelle.
- Můžete těstoviny použít ihned nebo je usušit a použít později.

Vyndávání nástavců

- Vypněte kuchyňský robot WMF Profi Plus a vytáhněte ho ze zásuvky.
- Vyjměte nástavec jemným otočením po směru hodinových ručiček.
- Zavřete přední hrdlo nástavce kuchyňského robotu WMF Profi Plus

Čištění a péče

Nikdy nemyjte nebo neponořujte váleček na těsto nebo kráječ na špagety/tagliatelle do vody. Čistěte nástavec pouze štětečkem.

Poznámka: Nechejte zbytek těsta na válečku nebo kráječi na špagety/tagliatelle cca hodinu schnout. Pak půjde snadněji odstranit štětečkem.

Informace o záruce

Za naše přístroje přebíráme vůči koncovému zákazníkovi záruku trvanlivosti v délce 24 měsíců. Tato začíná v den nákupu přístroje ze strany koncového zákazníka a platí na území Spolkové republiky Německo.

Nároky z této záruky je třeba uplatnit po předložení dokladu o nákupu přímo u našeho centrálního zákaznického servisu.

Ze záruky jsou vyloučeny škody způsobené normálním opotřebením, nevhodným používáním a zanedbanou péčí.

Koncový zákazník má navíc kromě nároků plynoucích z této záruky také zákonné nároky vůči svému přímému prodejci z titulu vad přístroje, které nejsou touto zárukou omezovány.



Zařízení odpovídá evropským směrnicím 2014/35/EC, 2014/30/EC a 2009/125/EC.

Tento výrobek nesmí být na konci životnosti likvidován jako běžný domácí odpad, ale musí být umístěn do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětné použití, recyklace a další využití starých zařízení je důležitým příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí. O vhodném sběrném místě se, prosím, informujte u místních správních úřadů.

Vymazání osobních údajů, které se na likvidovaných starých přístrojích eventuálně nacházejí, musí provést koncový uživatel na vlastní odpovědnost.

Změny vyhrazeny.





Návod na obsluhu

Valček, krájač na špagety, krájač na tagliatelle

Dôležité bezpečnostné informácie

- Pred výmenou príslušenstva alebo manipuláciou s pohyblivými dielmi vypnite zariadenie a odpojte ho z hlavného zdroja napájania.
- Po použití prístroja a nastavcov očistite celý povrch/diely, ktoré prišli do kontaktu s potravinami. Postupujte podľa pokynov v časti „Čistenie a starostlivosť“.
- Nadstavce sú určené výhradne na použitie s kuchynským robotom WMF Profi Plus.
- Postupujte podľa pokynov ku kuchynskému robotu WMF Profi Plus.
- Pozor: Nože a čepele sú ostré. Manipulujte s nimi opatrne, aby ste predišli zraneniu. Pri práci s valčekmi nesiahajte medzi valčeky ani medzi ne nevkladajte žiadne predmety.
- Nevkladajte ruky do nastavcov, keď je prístroj zapnutý.
- Vlasy alebo voľné časti oblečenia udržiavajte mimo dosahu valčekov.

Účel

Nadstavce používajte iba na tvarovanie a krájanie plátov cesta. Na výrobu plátov cesta (napr. lazani) použite valček (0416950021). Na krájanie vyvalkaného plátu cesta do tvaru špagiet a tagliatelle použite krájač na špagety (0416810021) a tagliatelle (0416910021).

Poznámka

Tento návod na obsluhu platí pre rôzne príslušenstvo ku kuchynskému robotu WMF Profi Plus, ktoré je samostatne k dispozícii v predajniach.

Pred prvým použitím

Z nastavcov dajte dolu všetky obaly.

Pred použitím prístroj očistite, ako je opísané v kapitole „Čistenie a starostlivosť“.

- Otvorte predné hrdlo nastavca kuchynského robota WMF Profi Plus.
- Umiestnite nastavec do hrdla. Zaistite nastavac jemným otočením proti smeru hodinových ručičiek.

Použitie valčka

- Pripravte si cestovinové cesto a vyvalkajte ho. Nakrájajte cesto na pláty široké až 14 cm.
- Na vyvalkanie plátov cesta nastavte najprv valček do polohy č. 1. Zľahka vytiahnite regulačný gombík a otočte ho do požadovaného nastavenia. Pri povolení gombík automaticky zacvakne na miesto.
- Teraz zapojte zástrčku do zásuvky.
- Zapnite kuchynský robot WMF Profi Plus na nastavenie č. 2 alebo 3 a valček sa začne točiť.
- Vkladajte pláty cesta medzi valčeky, kým nie sú hladké.
- Zvyšujte nastavenie valčekov, kým nemajú pláty cesta požadovanú hrúbku. Poznámka: Ak je cesto príliš vlhké, bude sa lepiť na valčeky. Pred ďalším spracovaním nechajte cesto vyschnúť.



**WMF****SK**

Používanie krájača na špagety/tagliatelle

- Vkladajte pláty cesta, ktoré ste predtým vyvaľkali pomocou valčeka na cesto, do krájača na špagety/tagliatelle.
- Cestoviny môžete použiť ihneď alebo ich usušiť a použiť neskôr.

Vyberanie nadstavcov

- Vypnite kuchynský robot WMF Profi Plus a vytiahnite ho zo zásuvky.
- Vyberte nadstavec jemným otočením v smere hodinových ručičiek.
- Zavrite predné hrdlo nadstavca kuchynského robota WMF Profi Plus.

Čistenie a starostlivosť

Nikdy neumývajte alebo neponárajte valček na cesto alebo krájač na špagety/tagliatelle do vody. Nadstavce čistite iba štetcom.

Poznámka: Nechajte zvyšok cesta na valčeku alebo krájači na špagety/tagliatelle asi hodinu schnúť. Potom sa bude dať odstrániť štetcom ľahšie.

Informácie o záruke

Za naše prístroje preberáme voči koncovému zákazníkovi záruku trvanlivosti v dĺžke 24 mesiacov, ktorá začína plynúť v deň nákupu prístroja zo strany koncového zákazníka a platí na území Spolkovej republiky Nemecko.

Nároky z tejto záruky je potrebné uplatniť po predložení dokladu o nákupe priamo v našom centrálnom zákazníckom servise.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené normálnym opotrebením, nevhodným používaním a zanedbanou starostlivosťou.

Koncový zákazník má navyše okrem nárokov plynúcich z tejto záruky aj zákonné nároky voči svojmu priamemu predajcovi z titulu chýb prístroja, ktoré nie sú obmedzované touto zárukou.



Zariadenie zodpovedá európskym smerniciam 2014/35/EC, 2014/30/EC a 2009/125/EC.

Tento výrobok nesmie byť na konci životnosti likvidovaný ako bežný domáci odpad, ale musí byť umiestnený do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Materiály sú recyklovateľné podľa ich označení. Opätovné použitie, recyklácia a ďalšie využitie starých zariadení je dôležitým príspevkom k ochrane životného prostredia.

O vhodnom zbernom mieste sa informujte na miestnych úradoch.

Vymazanie osobných údajov, ktoré sa na likvidovaných starých prístrojoch eventuálne nachádzajú, musí urobiť koncový používateľ na vlastnú zodpovednosť.

Zmeny vyhradené.





Használati útmutató

Tésztanyújtó, Spagettivágó, Tagliatellévágó

Fontos biztonsági információ

- A tartozékok cseréje vagy a használat közben mozgó alkatrészek érintése előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- A készülék és tartozékai használatát követően tisztítson meg minden olyan felületet, elemet, amely élelmiszerrel kapcsolatba került. Kövesse a „Tisztítás és ápolás” fejezetben foglalt útmutatásokat.
- A tartozékok csak a WMF Profi Plus robotgéppel együtt használhatók.
- Kövesse a WMF Profi Plus konyhai robotgépre vonatkozó biztonsági útmutatót.
- Figyelmeztetés: A kések és a pengék élesek! A sérülések elkerülése végett óvatosan bánjon velük. A tésztanyújtó használatakor ne nyúljon a rudak közé és ne tegyen közéjük semmit.
- Működés közben ne nyúljon a tartozékhhoz.
- A haját és bő ruháit tartsa az nyújtórudaktól távol.

Rendeltetés

A tartozékokat csak tészta formázására és vágására használja. A nyújtórudat (0416950021) tésztaalapok (pl. lasagne) készítéséhez használja. Használja a spagettivágót (0416810021) és a tagliatellévágót (0416910021) a kinyújtott tésztaalapok spagetti vagy tagliatelle formára vágásához.

Megjegyzés

Jelen használati utasítások a WMF Profi Plus konyhai robotgép több kiegészítőjére vonatkoznak, amelyeket külön vásárolhat meg az üzletekben.

Az első használat előtt

Távolítsa el a csomagolóanyagokat a feltétekről.

A készüléket használat előtt a „Tisztítás és ápolás” fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.

- Nyissa ki a WMF Profi Plus robotgépen található előlső csatlakozó szerelvényt.
- Illessze a feltétet a szerelvénybe. Enyhén az óramutató járásával ellenkező irányba forgatva rögzítse a helyére.

A tésztanyújtó használata

- Készítse el a tésztát, majd nyújtsa ki. Vágja a tésztát max. 14 cm széles lapokra.
- Először állítsa a tésztanyújtót 1-es fokozatra, hogy kinyújtsa a tésztaalapokat. Ehhez enyhén húzza ki az állítógombot, majd forgassa a kívánt beállításra. Amikor a gombot elengedi, az automatikusan visszakattan a helyére.
- Most illessze a csatlakozódugót a konnektorba.
- Kapcsolja a WMF Profi Plus robotgépet 2-as vagy 3-es fokozatba, hogy a tésztanyújtó rudak forogni kezdjenek.
- Adagolja a tésztaalapokat a nyújtórudak közé, amíg azok megpuhulnak.



**WMF**

HU

- Növelje a tésztaanyújtó beállítási fokozatait, amíg a tésztaalapok eléri a kívánt vastagságot. Megjegyzés: Ha a tészta túl nedves, hozzátapad a tésztaanyújtó rudakhoz. Mielőtt tovább nyomná, hagyja száradni.

A spagetti/tagliatellelvágó használata

- A tésztaanyújtóval már kinyújtott tésztaalapokat helyezze a spagetti- vagy a tagliatellelvágóba.
- A tészta rögtön a felvágást követően felhasználhatja, vagy megszárazíthatja, és később használhatja fel.

A feltétek levétele

- Kapcsolja ki a WMF Profi Plus robotgépet, és húzza ki a csatlakozódugóját.
- Finoman az óramutató járásával azonos irányba forgatva lazítsa ki a feltétet.
- Zárja vissza a WMF Profi Plus robotgépen található elülső csatlakozó szerelvényt.

Tisztítás és ápolás

A tésztaanyújtót, a spagettivágót és a tagliatellelvágót soha ne mossa el vagy ne mártsa vízbe. Csak kefével tisztítsa őket.

Megjegyzés: A maradék tészta hagyja a tésztaanyújtóban vagy a spagetti/tagliatellelvágóban nagyjából egy órán át száradni. Így könnyebben eltávolíthatja a kefe segítségével.

A garanciára vonatkozó információk

Az eszköze 24 havi garanciát vállalunk. Ez az eszköz végfelhasználó általi megvásárlásának napjától, Németország területén érvényes.

A garanciából eredő igények/követelések a vásárlást igazoló dokumentumok bemutatása után érvényesíthetők közvetlenül a központi ügyfélszolgálaton.

A garancia nem vonatkozik a szokásos kopásból, a nem megfelelő használatból és az elmulasztott ápolásból eredő károokra.

A végfelhasználó a garanciából eredő igények és követelések mellett jogosult a törvény szerint az eszköz hibái miatt az eladóval szemben őt illető igényeit/követeléseit is érvényesíteni, amelyeket jelen garancia nem korlátoz.



A készülék megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és a 2009/125/EU irányelveknek.

Élettartamának lejártát követően a készülék nem ártalmatlanítható a kommunális háztartási hulladékkal együtt, hanem az elektromos és elektronikai készülékeket gyűjtő udvarban kell leadni, újrahasznosítás céljából. Az anyagok a címkén szereplő információk szerint hasznosíthatók újra. Az újrahasznosítással jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.

A legközelebbi gyűjtőhely címéről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

A használatból kivont, előregedett eszközökön esetlegesen található személyes adatok törléséért a végfelhasználó maga felelős.

A változtatás jogát fenntartjuk.





ČESKÁ REPUBLIKA

contact-cz@wmf.com

☎ 773 070 853

Groupe SEB ČR s.r.o.
Futurama Business Park (budova A)
Sokolovská 651/136a
186 00 Praha 8

SLOVENSKO

contact-sk@wmf.com

☎ 232 199 932

GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.
Cesta na Senec 2/A
821 04 Bratislava

HUNGARY

contact-hu@wmf.com

☎ 06 1 272 7872

GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE
Kft.2040 Budaörs,
Puskás Tivadar út 14

types: 0416950021

0416810021

0416910021

04_1695-1691_IFU_01-1903

